

Burmese	English
<p style="text-align: center;">Pasian Khat</p> <p>Thuhilh kikna 6:4-5 Israelte aw za un, eite Topa Pasianin Topa Khat bek a hi hi.</p> <p>6:5 Topa na Pasian na Lungsim khempeuh, na kha khempueh leh na hatna khempeuh tawh na it ding hi.</p>	<p style="text-align: center;">One God</p> <p>Deuteronomy 6:4-5 Hear, O Israel: The LORD our God is one LORD:</p> <p>6:5 And thou shalt love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.</p>
<p>Pasian ki lakna Judah te biakna ah Pasian Khat bek a omna leh a upna uh.</p>	<p>The Shema Affirmation of Judaism and a declaration of faith in one God</p>
<p>Maku 12:28 tua thukidotna a za thukham hilh siate khat in, Saddusi mite' dotnate limtakin Jesuh in a dawn theihna a muh ciangin Jesuh hong neha, "Thukham khempeuh lakah bang thukham a lianpen ahi hiam?"ci-in a dong hi.</p>	<p>Mark 12:28 And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all?</p>
<p>29 Jesu in, "Thukham a lianpen in: Israel mite aw, ngai un: eite Topa Pasianin Topa khat bek a hi hi.</p> <p>30 Na Topa Pasian uh, na lungsim khempeuh, na nuntakna khempeuh, na pilna khempeuh leh na thahatna khempeuh tawh na it un a cihna a hi hi.</p>	<p>29 And Jesus answered him, The first of all the commandments is, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord:</p> <p>30 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment.</p>

Burmese	English
<p>Thukham nam sawm Paikhiatna 20:2 “ Kei pen salsuahna Egypt gm panic note a hong paikhiatpih (Topa) na Pasion uh ka hi hi.</p> <p>20:3 “Keimah logal pasian dang na bia kei ding uh hi.</p>	<p>The Ten Commandments I am the LORD thy God, which have brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage.</p> <p>Thou shalt have no other gods before me.</p>
<p>YHWH, Jehovah Pasion kua hiam??</p>	<p>Who is..... God, YHWH, Jehovah, Lord</p>
<p>Pasion Johan 4:24 Pasion pen Kha ahih man in amah a biatein Kha leh thuman thu tak tawh a bia ding uh hi.</p>	<p>God John 4:24 God is a Spirit: and they that worship him must worship him in spirit and in truth.</p>
<p>Luka 24:39 Ka khut leh ka khete en un; keimahmah ka hi hi. Hong lawng unla hong thei un. tu-a keima neih banging sikha in pum leh tak nei ahi hiam? a cih khit ciangin.</p>	<p>Luke 24:39 Behold my hands and my feet, that it is I myself: handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have.</p>
<p>Johan 5:37 Tua ban panin kei a hong sawl Pasion in zong keima-a dingin teci a pang hi. Note in Pasion sawlpa theilo umlo na hih manun Pasion aw lah za ngeilo, a maitang lah mu ngeilo, na lungsim uhah zong ama thu aciinglo na hi uh hi.</p>	<p>John 5:37 And the Father himself, which hath sent me, hath borne witness of me. Ye have neither heard his voice at any time, nor seen his shape.</p>
<p>Johan 1:18 Kuaman in Pasion mu ngeilo hi. Pasion tawh a kinai pen, Pasion mah ahi Tapa khat bekin Pasion hong kilangsak hi.</p>	<p>John 1:18 No man hath seen God at any time; the only begotten Son, which is in the bosom of the Father, he hath declared him.</p>

Burmese	English
<p>Sawltak Johan lai khak... Johan masa 4:12 Kuamah in Pasion mu ngeilo hi. Ahi zongin eite khatlehkhat i ki-it leh eite tawh Pasion hong omkhawm a, ama itna eite lakah a cingtaakin a om ahi hi.</p>	<p>The Apostle John writes... 1 John 4:12 No man hath seen God at any time. If we love one another, God dwelleth in us, and his love is perfected in us.</p>
<p>Sawltak Paul lai khak... Timoti Masa 6:15-16 Kumpite' Kumpi, topate' Topa, thupha ngaiin amah bel a lianpen ahi Pasion in hun a sak khatpeuh ciangin Jesuh hong kilangsak kik ding hi,</p> <p>16 Tua i Pasion bek mah a si theilo hi a, khuavak pha mahmah sungah om ahih manin kuamah in a kiang neh theilo hi. Kuamah in amah mu ngeilo a, zong mu theilo hi. A tawntungin amah kipahtawi hen la, vanglian tawntung ta hen. Amen.◦</p>	<p>The Apostle Paul writes... 1 Timothy 6:15-16 Which in his times he shall shew, who is the blessed and only Potentate, the King of kings, and Lord of lords;</p> <p>16 Who only hath immortality, dwelling in the light which no man can approach unto; whom no man hath seen, nor can see: to whom be honour and power everlasting. Amen.</p>
<p>Kha pen</p> <p>van bang hilo pumpi neilo, ngaih sunin khen sat</p>	<p>A Spirit is</p> <p>Non-Material Personal being, a man Self-conscious Self-determining</p>

Burmese	English
<p>Leitung kua in bawl hiam?</p> <p>Pian cil 1:1-2 1:1 A kipat cilin Pasion in vantung leh leitung a piangsak hi.◦</p> <p>1:2 Leitung in limlehmel neiloin a awngthawlp i ahi hi. tuipi tung tengah khua mial bikbek a, tua tui tungah Pasion' Kha in na a sem hi.</p>	<p>Who Created the world?</p> <p>Gen 1:1-2 In the beginning God created the heaven and the earth.</p> <p>1:2 And the earth was without form, and void; and darkness was upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters.</p>
<p>Kha nih a om thei diam?</p>	<p>Can there be two Spirits?</p>
<p>Isaiah 44:24 Gilsung panin nangmah ahong piangsak, nangmah hong Honpa, (Topa) in hih bangin ci hi:“Keimah in na khempeuh bawlin, keimah guakin vantungte zalin, kuama seppih loh in leitung ka zal hi.)</p>	<p>Isaiah 44:24 Thus saith the LORD, thy redeemer, and he that formed thee from the womb, I am the LORD that maketh all things; that stretcheth forth the heavens alone; that spreadeth abroad the earth by myself;</p>
<p>Pasion kha koiah om hiam?</p> <p>Late 139:7-10 139:7 Nangmah a pelh dinging koi-ah pai ding a, nangma omna panin koi lai-ah taikhia ding ka hi hiam?</p> <p>8 Vantungah kahto leng tua lai-ah nang na om ding a, Leinuai misite gamah lupna bawlta leng zong tua lai-ah zong nang na om veve ding hi.</p> <p>9 Leimong pekah leengin, tuipi mong pekah omta leng zong.</p> <p>10 tua lai nangawnah nangma khutin kei hong paipihin, na khut taklam in kei hong len ding hi.</p>	<p>Where is the Spirit of God?</p> <p>Psalms 139:7-10 Whither shall I go from thy spirit? or whither shall I flee from thy presence?</p> <p>8 If I ascend up into heaven, thou art there: if I make my bed in hell, behold, thou art there.</p> <p>9 If I take the wings of the morning, and dwell in the uttermost parts of the sea;</p> <p>10 Even there shall thy hand lead me, and thy right hand shall hold me.</p>

Burmese	English
<p>Paunak 15:3 Topa mit in mun khempeuh mu a, misia, mipha, hong encik kim hi.</p> <p>Kumpite masa 8:27 Ahih hang in leitungah Pasion teng taktak ding a hi hiam? Vantung leh vantung a sang pen in nang hong huam zolo hi. Tua ahih man in keima lamsa hih baking in bangzahin nang hong huam zolo zaw kan ding ahi haim?.</p>	<p>Proverbs 15:3 The eyes of the LORD are in every place, beholding the evil and the good.</p> <p>1 Kings 8:27 But will God indeed dwell on the earth? behold, the heaven and heaven of heavens cannot contain thee; how much less this house that I have builded?</p>
<p>Jeremiah 23:24 Mi khat peuhpeuh kei muhloh dingin busim thei ding ahi hiam, (Topa) in kong ci hi. Leitung, vantung mun khempeuhah ka om lamtak theilo na hi uh hiam, (Topa) in kong ci hi.</p>	<p>Jeremiah 23:24 Can any hide himself in secret places that I shall not see him? saith the LORD. Do not I fill heaven and earth? saith the LORD.</p>
<p>Different believes system in the world today</p> <p>pasian omlo cih upna pasian omlo cih upna na khempeuh pasian hih cih upna pasian tampi upna pasian Khat upna thumgawm pasian upna pasian nih pha cih upna</p>	<p>Different believes system in the world today</p> <p>Atheism Agnosticism Pantheism Polytheism Monotheism Tritheism Ditheism</p>
<p>Lai Siangtho gelh ten Pasion Khat um hi</p>	<p>The Bible Writers believed only one God.</p>

Burmese	English
<p>Thuhilh kikna 6:4-5 Israel the aw, za un: Eite Topa Pasion in Topa khat bek ahi hi.</p> <p>5 Topa note Pasion, na lungsim khempeuh uh, na nuntakna khempeuh uh, leh na tha hatna khempeuh uh tawh na it ding uh hi.</p>	<p>Deuteronomy 6:4-5 Hear, O Israel: The LORD our God is one LORD:</p> <p>5 And thou shalt love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.</p>
<p>A Mah pen Pa a hi hi</p> <p>Malakhi 2:10 Eite khempeuh in, eite ahong piangsak Pasion ahi Pa khat bek nei hilo ihi hiam?</p>	<p>He is the FATHER</p> <p>Malachi 2:10 Have we not all one father? hath not one God created us?</p>
<p>Isaiah 9:6 Bang hang hiam cih leh eite-a dingin naungek khat hong suak a, eite tungah tapa khat hong kipia hi. Amah pen eite hong ukpa hi ding a, ama min pen, Lamdang Thulakpa, Vanglian Pasion, Tawntung Pa, Nopsakna Kumpi, kici ding hi.</p>	<p>Isaiah 9:6 For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace.</p>
<p>Amah pen Suangpi hi</p> <p>Isaiah 46:9 Hun lui thute phawk un; bang hang hiam cih leh kei pen Pasion ka hi a, a dang omlo hi. Kei pen Pasion ka hi a, kei tawh a kibang a dang omlo hi.</p> <p>Isaiah 44:8 "Kei simloh Pasion dang om ahi hiam? Suangpi dang omlo hi. Khat beek ka thei kei hi, a ci hi.</p>	<p>He is the ROCK</p> <p>Isaiah 46:9 (KJV) 9 Remember the former things of old: for I [am] God, and [there is] none else; [I am] God, and [there is] none like me,</p> <p>Isaiah 44:8 (NKJV) 8 Do not fear, nor be afraid; Have I not told you from that time, and declared it? You are My witnesses. Is there a God besides Me? Indeed there is no other Rock; I know not one. "</p>

Burmese	English
<p>Korin masa 10:1-4 Sanggamte aw, Moses a zui i pu i pate tungah a piang thu na phawk ding uh ka deih hi. Meiiipi in amaute khempeuh na hu a, a vekpi-un nuamtakin San Tuipi na kantanzo uh hi.</p> <p>2 Meiiipi sung leh tuipi sungah amangzui a suak dingin Moses sungah amaute na kiphum uh hi.</p> <p>3 A vekpi un kha tawh kisai an ne uh a.</p> <p>4 vekpi mahun kha tawh kisai tui na dawn uh hi. Bang hang hiam cih leh amaute a tonpih, kha tawh kisai suangpi panin tui na dawn uh a, tua suangpi pen Khrih ahi hi.</p>	<p>1 Corinthians)10:1-4 Moreover, brethren, I would not that ye should be ignorant, how that all our fathers were under the cloud, and all passed through the sea;</p> <p>2 And were all baptized unto Moses in the cloud and in the sea;</p> <p>3 And did all eat the same spiritual meat;</p> <p>4 And did all drink the same spiritual drink: for they drank of that spiritual Rock that followed them: and that Rock was Christ.</p>
<p>Pasian pen hong tanpa hi</p>	<p>God is the Savior</p>
<p>Isaiah 43:10-11 Note pen keima teci na hi uh hi, "(Topa) in ci a, "Kei pen Amah ka hihna thu, nangmah in thei-in keimah nong upna ding, nong theihtelna dingin kong teelsa ka nasempa na hi hi. Kei ma-in pasian omlo a, kei khitah zong kuamah omlo ding hi.</p> <p>11 Kei, keimah pen (Topa) ka hi a, kei simloh honpa dang omlo hi</p>	<p>Isaiah 43:10-11 Ye are my witnesses, saith the LORD, and my servant whom I have chosen: that ye may know and believe me, and understand that I am he: before me there was no God formed, neither shall there be after me.</p> <p>11 I, even I, am the LORD; and beside me there is no saviour.</p>
<p>Luka 2:11 Tuni-in David khuapi sungah, note a hong honkhia ding Khrih Topa a suak hi.</p> <p>Peter Nihna 1:1 Jesuh Khrih nasem leh sawltak ahi keimah Simon Peter in_ Eite' Pasian leh Honpa ahi Jesuh Khrih a thumanna hang in kote upna zah mahin upna manpha a nei mite tungah lai ka hong khak hi.</p>	<p>Luke 2:11 For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord.</p> <p>2Peter 1:1 Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained like precious faith with us through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ:</p>

Burmese	English
<p>Titus 2:13-14 Eite in i lamet, a lian Pasion leh eite hong Hon Jesuh Khrih a vangliatna hong kilatkik ding hun ngakin i om laitakin.”</p> <p>14 I mawhna khempeuh panin hong honkhia ding leh ama neihtuam i suah theihna dingin Jesuh amahmah hong kipumpiak a, eite pen gam tat hoih gam tat ding a lawp mahmah ihi hi.</p>	<p>Titus 2:13-14 Looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ;</p> <p>14 Who gave himself for us, that he might redeem us from all iniquity, and purify unto himself a peculiar people, zealous of good works</p>
<p>Isaiah ()45:21-23 Keimah (Topa) hilo ka hi hiam? Thuman Pasion leh Honpa ahi, kei simloh pasian dang omlo a, kei simloh kuamah dang omlo hi.</p>	<p>Isaiah 45:21-23 and there is no God else beside me; a just God and a Saviour; there is none beside me.</p>
<p>22 Leitung mi khempeuhte aw, kei lamah hong kihei un la hotkhiatna ngah un! Bang hang hiam cih leh kei pen Pasion ka hi a, kuamah dang omlo hi.</p>	<p>22 Look unto me, and be ye saved, all the ends of the earth: for I am God, and there is none else.</p>
<p>23 Keimah mah ka kiciam khin a, a kikkhelkik ngei nawnlo ding thukip hih bang ahi hi: Keima mai-ah mi khempeuh hong khukdin” ding a, keima tungah thuman ding hong kiciam ding hi, cihna, kei kam sung panin thumanna tawh pusuakkhia khinzo hi.</p>	<p>23 I have sworn by myself, the word is gone out of my mouth in righteousness, and shall not return, That unto me every knee shall bow, every tongue shall swear.</p>
<p>Rom 14:11 Lai Siangtho sungah, Kei pen a nungta ka hih mah bangin ka mai-ah mi khempeuh hong kun ding a, Pasion ka hihna thu mi khempeuh in pulak taktak ding uh hi, Topa in ci hi, ci-in a kigelh hi.</p> <p>Filippi 2:10 Tua ahih man in vantung, Leitung, leinuai-a om mi khempeuh in Jesuh pahtawi-in khukdin ding uh a,</p>	<p>Romans 14:11 For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God.</p> <p>Philippians 2:10 That at the name of Jesus every knee should bow, of things in heaven, and things in earth, and things under the earth;</p>

Burmese	English
<p>Johan 1:11 A khua leh a tui-ah va pai a, ahi zongin akhuapih a tuipte in ama thugen na ngailo uh hi.</p>	<p>John 1:11 He came unto his own, and his own received him not.</p>
<p>James 2:19 Pasian khat bek om hi, ci-in na um hi. Tua pen hoih mahmah hi. Dawite nangawn in zong tua bangin umin lau-in ling del del uh hi.</p>	<p>James 2:19 Thou believest that there is one God; thou doest well: the devils also believe, and tremble.</p>
<p>Jesu theihntel ding bang hang thuphiam?</p> <p>Pasian in amin hong ki lang sak, Jesu pen Jehovah hong gumpa, Jehovah pen gup khatna</p>	<p>Why is it important for us to know who Jesus is?</p> <p>God reveals His name Jesus Jehovah our Salvation, Jehovah is Salvation</p>
<p>Jesu min sungah vang liatna om</p> <p>Maku (Mark)16:17-18 A um mite tungah hih vangliatna limte kipia ding hi: Keima hang in dawi hawlkhia thei ding uh a, pau dangte pau thei ding uh hi.</p> <p>18 Gul a lawn hangun bangmah cilo ding uh a, gu tui a dawn handgun zong bangmah cilo ding uh hi. Cinate tungah akhut uh nga ding uh a, cinate dam ding uh hi, a ci hi.</p>	<p>There is power in the NAME.</p> <p>Mark 16:17-18 And these signs shall follow them that believe; In my name shall they cast out devils; they shall speak with new tongues;</p> <p>18 They shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; they shall lay hands on the sick, and they shall recover.</p>
<p>Pasian min ahihna:</p> <p>A vangliatna,, hong ompihna, a thu neihna, a ma hong ki laakna,</p>	<p>God's name represents:</p> <p>His power His presence His authority, Revelation of His character</p>

Burmese	English
<p>Johan 6:51 Kei pen vauntung panin a hong paisuk nuntakna an ka hi hi. Tua an ane mi peuhmah nungta tawntung ding hi. Leitung mite a nuntakna dingin ka piakding an pen keima sa ahi hi, a ci hi.</p>	<p>John 6:51 I am the living bread which came down from heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world.</p>
<p>Kolose 1:15 Khrih pen akimu theilo Pasion lim hi a, akiangsak khempeuh lakah tapa upa pen ahi hi.</p>	<p>Colossians 1:15 Who is the image of the invisible God, the firstborn of every creature:</p>
<p>Kolose 1:16-18 Vantung leh leitungah a om na khempeuh, kha thu tawh kisai vangliatna, tote, mi ukte, aana neihnate- a kipan a kimuthei hita leh akimu theilo hita leh na khempeuh, Pasion in amah zangin a piangsak hi Leitunga kipanin hihlakah a om khempeuh dongin, Pasion in Khrih a dingin amah mah zangin a piangsak hi.</p> <p>17 Na khempeuh khat beek a om ma-in amah om khinta a, amah tawh a kipawl manin in na khempeuh ama mun sansanah hoihtakin a om thei hi.</p> <p>18 Na khempeuhah amah a lianpen ahih theihna dingin, amah pen pawlpi ahi ama pumpi lutang hi a, pawlpi nuntakna akipatna hi a, sihna panin a kithosak kik Tapa cil ahi hi.</p>	<p>Colossians 1:16-18 For by him were all things created, that are in heaven, and that are in earth, visible and invisible, whether they be thrones, or dominions, or principalities, or powers: all things were created by him, and for him:</p> <p>17 And he is before all things, and by him all things consist.</p> <p>18 And he is the head of the body, the church: who is the beginning, the firstborn from the dead; that in all things he might have the preeminence.</p>
<p>Mang muhna 1:8 A beisa hun, tuhun, leh mailam hunah zong a om tawntung ding a Vanglian Topa Pasion in, “Kei pen na khempeuh a kipatna leh a tawpna ka hi hi, a ci hi.</p>	<p>Revelation 1:8 I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.</p>
<p>Jesu (Lai Siangtho thak)= Jehovah (Lai Siangtho lui)</p>	<p>Jesus in the NT= Jehovah in the OT</p>

Burmese	English
<p style="text-align: center;">Johan 14:9 Kei hong mu mi-in Pa amu zo hi.</p>	<p style="text-align: center;">John 14:9 He that hath seen me hath seen the Father</p>
<p>Piencil 17:1 Abram kum sawmkualekua a phak ciangin ama tungah (Topa) kilang a, “Kei, Vanglian Pasion ka hi hi. Hoihtakin gamta in la, paubaang kei- in.</p> <p>Mang muhna 1:8 A beisa hun, tuhn, leh mailam hunah zong a om tawntung ding a Vanglian Topa Pasion in, “Kei pen na khempeuh a kipatna leh a tawpna ka hi hi, a ci hi.</p>	<p>Genesis 17:1 And when Abram was ninety years old and nine, the LORD appeared to Abram, and said unto him, I am the Almighty God; walk before me, and be thou perfect.</p> <p>Revelation 1:8 I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.</p>
<p style="text-align: center;">Siangtho Pa</p> <p>Isaiah 12:6 Zion a teng mite aw, nomau lakah Israel te Siangtho Pa lianin om ahih man in lungdamin awng unla, lungdamin la sa un, a cih hun uh hong tung ding hi.</p>	<p style="text-align: center;">He is the Holy One</p> <p>Isaiah 12:6 Cry out and shout, thou inhabitant of Zion: for great is the Holy One of Israel in the midst of thee.</p>
<p>Sawltak 2:27 Bang hang hiam cih leh misite gamah kei hong nusiap key ding a, na nasem keimah muatna hong thuaksak kei ding hi.</p>	<p>Acts 2:27 Because thou wilt not leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption.</p>
<p style="text-align: center;">Pasion pen thu khenpa hi</p> <p>Isaiah 33:22 Bang hang hiam cih leh (Topa) pen eite thukhen, (Topa) pen eite hong ukpa, (Topa) pen eite kumpi a hi hi. A mah in eite hong honkhia ding hi.</p>	<p style="text-align: center;">He is the Judge</p> <p>Isaiah 33:22 For the LORD is our judge, the LORD is our lawgiver, the LORD is our king; he will save us.</p>

Burmese	English
<p>Sawltak 10:42-43 Kote in mite kiangah thu ka hihna dinguh leh mihing leh misite tungah thu a khen dingin Pasion in amah a sehna thu teci a pang dingin a hong sawl hi. 43 Amah a um mite khempeuh in ama min hang in a mawhna uh maina ding thu, kamsangte khempeuh in zong gen belin a neih khat uh a hi hi, a ci hi.</p>	<p>Acts 10:42-43 And he commanded us to preach unto the people, and to testify that it is he which was ordained of God to be the Judge of quick and dead. 43 To him give all the prophets witness, that through his name whosoever believeth in him shall receive remission of sins.</p>
<p>Kei a ki ci pa a mah hi</p> <p>Pai khatna 3:14 Pasion in Moses kiangah “Keimah” ka hi hi, ci hi. Tua ciangin Pasion in, “Israel mite tungah hih thu genin, “Keimah” akicipa in note kiangah kei hong sawl hi, ci-in, a ci hi.</p> <p>Johan 8:58 Jesu in a taktakin ci lehang, Abraham a pian ma in kei ka omkhin hi, ci-in a dawng hi.</p>	<p>He is the I AM</p> <p>Exodus 3:14 And God said unto Moses, I AM THAT I AM: and he said, Thus shalt thou say unto the children of Israel, I AM hath sent me unto you.</p> <p>John 8:58 Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, I am.</p>
<p>A kipatna leh a tawpna</p> <p>Isaiah 44:6 (Topa) Israel Kumpipa leh amah Tanpa, Vanglian (Topa) in hih banging gen a, “Kei pen a masa pen leh a nunung pen ka hi hi. Kei simloh pasian dang omlo hi.</p> <p>Mang muhna 22:13 Kei pen a masa leh a nunung, akipatna leh a tawpna a cihnopna ahi Alfa leh Omega ka hi hi, a hong ci hi.</p>	<p>He is the First and Last</p> <p>Isaiah 44:6 Thus saith the LORD the King of Israel, and his redeemer the LORD of hosts; I am the first, and I am the last; and beside me there is no God.</p> <p>Revelation 22:13 I am Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last.</p>
<p>Israelte kumpi pa hi</p> <p>Isaiah 44:6 (Topa) Israel Kumpipa leh amah Tanpa, Vanglian (Topa) in hih banging gen a, “Kei pen a masa pen leh a nunung pen ka hi hi. Kei simloh pasian dang omlo hi.</p> <p>Mang muhna 19:16 A puan tung leh a pheih tungah, Kumpite Kumpi, topate Topa, ci-in a min kigelh hi.</p>	<p>He is the King of Israel</p> <p>Isaiah 44:6 Thus saith the LORD the King of Israel, and his redeemer the LORD of hosts; I am the first, and I am the last; and beside me there is no God.</p> <p>Revelation 19:16 And he hath on his vesture and on his thigh a name written, KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS.</p>

Burmese	English
<p style="text-align: center;">Gum pa hi</p> <p>Isaiah 60:16 Tua ciangin kei pen(Topa), nangmah a hong Honpa, nangmah ahong Tankhiapa, Jacob Vanglian Pa ka hihna na thei ding hi.</p> <p>Galati 3:14 Khrih in eite a hong tatna pen, eite in i upna hang in Pasion in a hong ciam Kha Siangtho ngahin, Pasion in Abraham tungah a ciam thuphate zong, Jesuh Khrih hangin Gentaill mite tungah akiptak theihna ding a deihna ahi hi.</p>	<p style="text-align: center;">He is the Redeemer</p> <p>Isaiah 60:16 and thou shalt know that I the LORD am thy Saviour and thy Redeemer, the mighty One of Jacob.</p> <p>Galatians 3:14 He redeemed us in order that the blessing given to Abraham might come to the Gentiles through Christ Jesus, so that by faith we might receive the promise of the Spirit.</p>
<p>Johan 1:1 kipat cilin Thu na om a, tua Thu, Pasion tawh na omkhawm a, tua Thu, Pasion ahi hi.</p> <p>Johan 1:14 Tua Thu mihing hong suakin kote lakah hong om a, itna nei in citak mahmah ahih manin Pasion' pianzia a neihna ka mu cian uh hi. Hih pianzia pen Pasion' Tapa khat bek hihna tawh a neih pianzia ahi hi.</p>	<p>John 1:1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.</p> <p>John 1:14 And the Word was made flesh, and dwelt among us, (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.</p>
<p>Johan14:8-11 Tua ciangin Filip in, "Topa aw, Pa hong lak lecin ka lung uh kim pah ding hi," a cih leh</p> <p>9Jesuh in, "Filip aw, hih tanvei omkhawm khin napi kei hong thei nailo lai na hi hiam? Kei a hong mu khinte in Pa a mu khin ahih manin bang hangin, 'Pa hong lak in,' ci thei na hi hiam?</p> <p>10Kei pen Pa tawh pumkhat ka hih lamtak umlo na hi hiam? Note tungah ka hong gen thute keima thu bek tawh a hong gen ka hi kei a, kei tawh a om Pa Pasion in na semin a hong gen ahi hi.</p> <p>11Pa tawh pumkhat ka hihna thu hoihtakin hong um un. Na hong up nai kei uh leh zong ka na lamdang bawlnate hangin hong um beek un.</p>	<p>John 14:8-11 Philip saith unto him, Lord, shew us the Father, and it sufficeth us.</p> <p>9Jesus saith unto him, Have I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? he that hath seen me hath seen the Father; and how sayest thou then, shew us the Father?</p> <p>10Believest thou not that I am in the Father, and the Father in me? the words that I speak unto you I speak not of myself: but the Father that dwelleth in me, he doeth the works.</p> <p>11Believe me that I am in the Father, and the Father in me: or else believe me for the very works' sake.</p>

Burmese	English
<p>Jesu min tawh ki tuiphum na in ii mawhnate sil siang hi</p> <p>Matthai 28:18-19 Tua ciangin a maute mai ah Jesuh hong pai a, “Leitungah ahi a, vantungah ahi zongin vangliatna khempeuh kei tungah hong kipia khinta hi. ”</p> <p>19 Tua ahih ciangin note pai unla, midang kehmpeuh, keima nungzui mi suaksakin, Pa min, Tapa min, leh Kha Siangtho min tawh tui sungah na phum un)</p>	<p>In the name of Jesus, sins are washed away through water baptism</p> <p>Matthew 28:18-19 And Jesus came and spake unto them, saying, All authority is given unto me in heaven and in earth.</p> <p>19 Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost:</p>
<p>Jesu thuciamna Jerusalem ah taang tung</p> <p>Sawltak 2:38 Tua ciangin Peter in amaute kiangah, Na mawhna uh ki sik unla, na mawhna uh hong kimaisak theihna dingin Jesuh Khrih mintawh tui kiphum ciat un. Tua hi leh Pasion piakkhong Kha Siangtho na ngah ding uh hi.</p>	<p>The Great Commission at Jerusalem--Fulfilled</p> <p>Acts 2:38 Then Peter said unto them, Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost.</p>
<p>Jesu thu ciamna Samaria ah taang tung</p> <p>Sawltak 8:12-16 Ahi zongin Pasion Ukna lungdamna Thu leh Jesuh Khrih thu, Filip gente a up uh ciangin, numei pasal a um khempeuh tui a kiphum uh hi.13 Simon mahmah in zong um a, tui a kiphum khit ciangin Filip zui tawntung a lim leh na lamdang lianpipite a bawl a muh ciangin lamdang a asa mahmah hi.14 Samaria mite in Pasion the a sankhitna uh, Jerusalem a om sawltakte in a zak uh ciangin amaute kiangah Peter leh Johan a paisak uh hi.15 Amaute a tun uh ciangin tua lai a om thu um mite in Kha Siangtho a ngahna dingun thu a ngetsak uh hi.16 Bang hang hiam cih leh amaute pen Topa Jesuh min tawh akituiphum hi pan bek uh a, amaute khat beek in Kha Siangtho ngah nailo uh hi.</p>	<p>The Great Commission at Samaria--Fulfilled</p> <p>Acts 8:12-16 But when they believed Philip preaching the things concerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women.13 Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he continued with Philip, and wondered, beholding the miracles and signs which were done. 14 Now when the apostles which were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John: 15 Who, when they were come down, prayed for them, that they might receive the Holy Ghost: 16 (For as yet he was fallen upon none of them: only they were baptized in the name of the Lord Jesus.)</p>

Burmese	English
<p>Jesu thuciamna Gentailte tungah taang tung</p> <p>Sawltak 10:48 Jesuh Khrih mintawh amaute tui akiphumna ding uh a sawl hi. Tua ciangin amaute kiangah Peter a tam laina dingin a thum uh hi.</p>	<p>The Great Comission at Gentiles--Fulfilled</p> <p>Acts 10:48 And he commanded them to be baptized in the name of the Lord. Then prayed they him to tarry certain days</p>
<p>Jesu thupiakna Ephet khua-ah taang tung</p> <p>Sawltak 19:5 Amaute in hih thu a zak uh ciangin Topa Zeisu minin tui a kiphum uh hi.</p>	<p>The Great Commission at Ephesus--Fulfilled</p> <p>Acts 19:5 When they heard this, they were baptized in the name of the Lord Jesus</p>
<p>Jesu thuciam Pawlu tungah taang tung</p> <p>Sawltak 22:16 Tu in bang ngak lai ding na hi hiam? Tho in la, Pasion kiangah thu ngenin kituiphum inla, na mawhnate sil siangsak in, hong ci hi.</p>	<p>The Great Commission Apostle Paul--Fulfilled</p> <p>Acts 22:16 And now why tarriest thou? arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord.</p>
<p>Jesu thuciamna Rom khua ah taang tung</p> <p>Rom 6:3 Khrih Jesuh tawh i kipawl theihna dingin ama sungah a kiphum eite pen ama sihna mahah zong a sikhawm ahilam theilo na hi uh hiam?</p>	<p>The Great Comission at Roman--Fulfilled</p> <p>Romans 6:3 Know ye not, that so many of us as were baptized into Jesus Christ were baptized into his death?</p>
<p>Jes thuciamna Galati khua ah taang tung</p> <p>Galati 3:27 Khrih sungah a kiphum note in Khrih pianzia anei khinta na hi uh hi.</p>	<p>The Great Commission at Galatians-Fulfilled</p> <p>Galatians 3:27 For as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ.</p>

Burmese	English
<p>Jeus thuciamna Kolose khua ah taang tung</p> <p>Kolose 2:11-12 Amah tawh na kipawlina uh hang in mihingte in pumpi vun a at uh bang hiloin, Khrih vun atna ahi mawhnopna lungsim tawh kipelhna a ngah khinta na hi uh hi.</p> <p>12 Note tui na ki phum uh ciangin Jesuh tawh kiphum khawmin, misite lak panin Khrih a thosak Pasion vangliatna na up manun Khrih mah tawh tuiphumna panin a thokhawm leu leu na hi uh hi.</p>	<p>The Great Commission at Colossi-Fulfilled</p> <p>Colossians 2:11-12 In whom also ye are circumcised with the circumcision made without hands, in putting off the body of the sins of the flesh by the circumcision of Christ:</p> <p>12 Buried with him in baptism, wherein also ye are risen with him through the faith of the operation of God, who hath raised him from the dead.</p>
<p>Tuiphumna in gup khatna hi</p> <p>Marka 16:16 Lungdamna Thu umin tui a kiphum mj peuhpeuh in hotkhatna ngah ding a, a umlo mi peuhpeuh in mawhsakna thuk ding uh hi.</p>	<p>Baptism Saves us</p> <p>Mark 16:16 He that believeth and is baptized shall be saved; but he that believeth not shall be damned.</p>
<p>Peter Masa 3:20-21 Noah in teembaw a bawl hun laitakin Pasion in lungduai takin ngak hinapi-in hih kha anei mite pawlkhat in Pasion thu manglo uh hi. Teembaw sungah a om mi giat bek, tui-in a suaktasak hi.</p> <p>21 Tui pen note a hong honkhia tuiphumna lim hi a, pumpi panin nin sawpkhatna lim hiloin, Jesuh Khrih thawhkikna hang in lungsim siangthona dingin Pasion tungah kamciamna lim ahi hi. Tua Jesuh thawhkikna in note hong honkhia a hi hi.</p>	<p>1Peter 3:20-21 Which sometime were disobedient, when once the longsuffering of God waited in the days of Noah, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls were saved by water.</p> <p>21 The like figure whereunto even baptism doth also now save us (not the putting away of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God,) by the resurrection of Jesus Christ:</p>

Burmese	English
<p>Amin sungah gup khatna om</p> <p>Sawltak (Acts)4:12 Ama hang bek tawh hotkhatna kingah thei ding hi. Bang hang hiam cih leh mite in hotkhatna i ngahtheihna dingin leitung khempeuhah Pasian in hong piak min dang khat zong omlo hi, ci-in a gen hi.</p>	<p>There is salvation in the name</p> <p>Acts 4:12 Neither is there salvation in any other: for there is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved.</p>
<p>Thu-um masa ten Matthai 28:19 na bang dan in na zang uh hiam?</p> <p>Canney Encyclopedia of Religion, laimai 53 na-ah, Pawlpi masa ten century 2 na clang dong Jesu mintawh tui na phum uh hi.</p>	<p>How did early church interpret Christ's command in Matthew28:19?</p> <p>The early church baptized in the name of the Lord Jesus until the second century. Canney Encyclopedia of Religion, page 53</p>
<p>Schaff-Herzog Religious Encyclopedia, vol 1, laimai 435 sungah; Lai Siangtho thak sungah Jesu min bek tawh tui na phum uh hi.</p>	<p>The New Testament knows only the baptism in the name of Jesus. Schaff-Herzog Religious Encyclopedia, vol 1, page 435</p>
<p>Encyclopedia of Religion and Ethics, vol 1 pg 241 ma-ah: Sawltak Lai Siangtho sunga tuiphumna pen Jeus min tawh tui sungah ki diah, tui sungah phum cihna hi.</p>	<p>The earlies form, represented in Acts, was simple immersion...in water, the use of the name of the Lord. Encyclopedia of Religion and Ethics, vol 1 pg 241.</p>
<p>Laimai 377 na-ah; Thu ummite tui phum ciang a zat kammal pen Jesu min ahi hi.</p>	<p>Christian baptism was administered using the words, in the name of Jesus (pg 377)</p>
<p>Hastings Encyclopedia of Religion Vol 2 , laimai 389 na sungah, Justin Martyr hun ciang dong Jesu min tawh tui phumna ki zang hi.</p>	<p>Baptism was always in the name of Jesus until time of Justin Martyr. (pg 389)Hastings Encyclopedia of Religion Vol 2</p>
<p>Britannica Encyclopedia 11th Edition, vol 3, laimai 365 sungah; century 2 hun ciangin, Jesu min tawh tui phumna kammal pen Pa, tapa, kha siangtho in ki laih hi.</p>	<p>was changed from the name of Jesus to words Father, Son and Holy Ghost in the second century. Britannica Encyclopedia 11th Edition, vol 3, pg 365</p>

Burmese	English
Catholic Encyclopedia, vol 2 laimai 263 na sungah, Lai Siangtho at ten hih tui phumna pen pawlpi khatin a laih tawm ahih lam hong thei sak hi.	Here the authors acknowledged that baptism name was changed by their church. Catholic Encyclopedia, vol 2 pg 263
Hastings Dictionary of Bible, laimai 88 na sungah; Pawlpi masa ten thum kigawm min Matthai 28:19 na zang lo in, Jesu min bek mah a zatna uh hih sungah ki mu thei hi.	It must be acknowledged that the threefold name of Matthew 28:19 does not appear to have been used by the primitive church, but rather in the name of Jesus, Jesus Christ or Lord Jesus. Hastings Dictionary of Bible, pg 88
Scribner's Dictionary of the Bible, Vol 1 laimai 241, na sungah; A ki patcil a tui phumna pen Jesu min bek hi a, thumgawm pasian tawh tui phumna pen a nunung lam ciang hong om tawm ahi hi.	The original form of words were in the name of the Lord Jesus. Baptism into Trinity was a later development. Scribner's Dictionary of the Bible, Vol 1 pg 241
<p>Thu-um te in tui a phumuh ciangin Jesu min bek na zanguh hi.</p> <p>New International Standard Bible Encyclopedia, vol 2 laimai 377-378,389 na sungah; Pawlpi masa te hun sungin thumgawm pasian cih thu na zanglo uh hi. Tui phumna pen Justin Martyr in to thum gawm hong zat khiat hun ciang dong, Jesu min bek na zang den uh hi.</p>	<p>Christian baptism was administered using the words, in the name of Jesus.</p> <p>The use of a Trinity formula of any sort was not suggested in the early church history. Baptism was always in the name of the Lord Jesus until the time of Justin Martyr, when the triune formula was used. New International Standard Bible Encyclopedia, vol 2 pg 377-378,389</p>
A history of Christian Thought, Otto Heick, vol 1 laimai 53 sungah; Thu-um masa ten Jesu min bek hong zang hi mah leh dam takin pa, tapa, kha siangtho, thum gawm cih kammal hong ki zang to to hi.	At first baptism was administered in the name of Jesus, but gradually in the name of the Triune God: Father, Son and the Holy Spirit. A history of Christian Thought, Otto Heick, vol 1 pg 53

Jesu Jesus

Matthai (Matthew)1:21-23 1:21 Amah in tapa khat hong nei ding a, tua tapa in ama mite a mawhna uh panin honkhia ding ahih man in ama min dingin Jesuh na phuak ding hi, ci-in thu a gen hi.

And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins.

1:22 Topa in kamsangpa tung tawnin a gensa thu a tun theihna dingin hih thute a piang ahi hi. Tua a genna-ah,

Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,

1:23 “Nugak khat gai-in tapa khat nei ding a, ama min dingin Emmanuel kiphuak ding hi, ci hi. Emmanuel a khatna in, eite tawh Pasion hong omkhawm hi, acihna ahi hi.

Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us.